

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL- PATRIE

REGION DE L'EST

DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG

COMMUNE DE NGOYLA

COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHES



19.09.2022
REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE -WORK - FATHERLAND

EAST REGION

UPPER-NYONG DIVISION

NGOYLA COUNCIL

INTERNAL TENDER'S BOARD

**COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES
DE LA COMMUNE DE NGOYLA**

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°08/AONO/C.NLA/CIPM/2022 DU
09/09/2022 EN PROCEDURE D'URGENCE POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE
CONSTRUCTION D'UN BLOC DE DEUX SALLES DE CLASSE A L'EPP DE MESSOK-
MESSOK DANS LA COMMUNE DE NGOYLA, DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG, REGION
DE L'EST, LOT UNIQUE**

1- OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement de la Commune de Ngoyla, le Maire, Maitre d'Ouvrage et Autorité Contractante, lance pour le compte de la Commune de Ngoyla, un appel d'offres national ouvert pour l'exécution des travaux de construction d'un bloc de deux salles de classe à l'EPP de Messok-Messok dans la commune de Ngoyla, Département du Haut- Nyong, Région de l'Est, Lot unique.

2- CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux objet du présent Appel d'Offres portent sur :

- ◆ Les travaux préparatoires ;
- ◆ Le terrassement ;
- ◆ La fondation ;
- ◆ La maçonnerie et élévation ;
- ◆ La charpente - la couverture et le faux plafond ;
- ◆ La menuiserie bois
- ◆ La menuiserie métallique ;
- ◆ L'électricité ;
- ◆ La peinture ;
- ◆ Les VRD.

3- COUT PREVISIONNEL DES TRAVAUX

Le coût prévisionnel TTC des travaux est de 20.000.000 FCFA

4- PARTICIPATION

La participation à cet Appel d'Offres est ouverte aux Entreprises spécialisées dans le domaine du Bâtiment et Travaux Publics et installées en territoire camerounais.

5- FINANCEMENT

Les travaux objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement de la Commune de Ngoyla, Exercice 2022 :

6- CONSULTATION ET ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et retiré à la Commune de Ngoyla dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance attestant, le versement de la somme non remboursable de **Cinquante mille (50 000) francs CFA**, payable à la Recette Municipale

de Ngoyla.

7- REMISE DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir sous pli fermé à la Commune de Ngoyla (Service des Marchés), au plus tard le **04/10/2022 à 12 heures** précises et devra porter la mention suivante :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°08/AONO/C.NLA/CIPM/2022 DU 09/09/2022 EN
PROCEDURE D'URGENCE POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN BLOC DE DEUX
SALLES DE CLASSE A L'EPP DE MESSOK-MESSOK DANS LA COMMUNE DE NGOYLA, DEPARTEMENT DU
HAUT-NYONG, REGION DE L'EST,
LOT UNIQUE**

" A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement "

8- RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives requises, une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de 1er ordre agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant de 1% du montant prévisionnel du lot choisi, soit 200.000 FCFA.

La caution devra rester valable soixante (60) jours à compter de la date de remise des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises, dont la caution de soumission, devra être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées par l'autorité compétente des administrations concernées. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois.

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt ne seront pas recevables.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

9- OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des offres se fera en un temps à la salle des actes de la commune de Ngoyla, le **04/10/2022 à 14 heures** précises par la Commission Interne de Passation des Marchés auprès de la commune de NGOYLA, en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de la soumission dont ils ont la charge.

10- CRITERES D'EVALUATION DES OFFRES

A. Critères éliminatoires :

a. Offre Administrative

- 1) Absence de la caution de soumission ;
- 2) Pièce falsifiée ;
- 3) Non-conformité de l'une des pièces du dossier administratif après le délai de 48 heures réglementaire ;

b. Offre technique

- 1) Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- 2) N'avoir pas réuni au moins 70% de critères de qualification ;

c. Offre Financière

- 1) Absence de plus de 70% des sous-détails des prix unitaires quantifiés ;
- 2) Omission du prix d'une tâche quantifiée dans le bordereau des prix unitaires ou dans le devis estimatif ;

B. Critères de qualification des offres techniques :

Les critères, explicités dans le règlement particulier du DAO et relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

- | | |
|--|---------|
| 1) La capacité financière | Oui/Non |
| 2) Les références similaires de l'Entreprise | Oui/Non |
| 3) L'organisation, les plannings d'approvisionnement et
D'exécution des travaux et la compréhension du projet | Oui/Non |
| 4) L'expérience du personnel d'encadrement. | Oui/Non |
| 5) Le matériel et les équipements essentiels. | Oui/Non |

Seules les offres financières des soumissionnaires dont l'offre technique aura obtenu un pourcentage de « oui » supérieur ou égal à 70% seront examinées.

11- DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

12- NOMBRE MAXIMUM DES LOTS

Sans objet.

13- CAUTION DE SOUMISSION

Toutes les offres devront être accompagnées d'une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de 1^{er} ordre agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant de 1% du montant prévisionnel, soit 200.000 FCFA.

14- DELAI D'EXECUTION

Le délai prévisionnel d'exécution pour l'ensemble des lots est de quatre (04) mois, incluant toutes les contraintes éventuelles liées à l'enclavement, aux contraintes particulières du site, aux conditions climatiques et aux moyens d'accès sur place. Le délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

Il revient au Cocontractant de proposer dans son offre un calendrier d'exécution entrant dans le délai sus-indiqué.

15- ATTRIBUTION DE LA LETTRE-COMMANDE

La lettre-commande sera attribué au soumissionnaire dont l'offre sera jugée la moins disante et qui aura satisfait à l'essentiel des critères définies dans le Dossier d'Appel d'Offre.

16- RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires (d'ordre technique) peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès de la Commune de Ngoyla, Tél : 696 15 39 51, 696 95 01 10.

Ngoyla, le **09/09/2022**

LEMAIRE

Autorité Contractante

Ampliations :

- ✓ DDMAP/HN ;
- ✓ SOPECAM ;
- ✓ ARMP (pour insertion au JDM) ;
- ✓ Pdt/CIPM-NLA. ;
- ✓ Sce /PM ;
- ✓ Affichage ;
- ✓ Chrono/archives.



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL- PATRIE

REGION DE L'EST

DEPARTEMENT DU HAUT-NYONG

COMMUNE DE NGOYLA

COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE –WORK – FATHERLAND

EAST REGION

UPPER-NYONG DIVISION

NGOYLA COUNCIL

INTERNAL TENDER'S BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N°08/ONIT/C.NLA/ITB/2022 OF 09/09/2022 IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE
CONSTRUCTION OF TWO CLASSROOMS IN MESSOK-MESSOK GOVERNMENT SCHOOL IN
NGOYLA COUNCIL, UPPER NYONG DIVISION, EAST REGION, SINGLE LOT.

1. Subject of the invitation to tender

Within the framework of the Ngoyla Council Budget for the year 2022, the Mayor, Contracting Authority and Project Owner hereby launches a national invitation to tender for the building of two classrooms in Messok-Messok government school in Ngoyla Council, Upper Nyong Division, East Region, single lot.

2- Nature of services

The works, which shall be tendered for the construction of buildings to accommodate classrooms in primary and nursery schools, consists of:

- Preparatory works ;
- Banking ;
- Foundations
- Masonry - Elevations ;
- Framework - Cover ;
- Wooden and metallic carpentry ;
- Electricity ;
- Depiction
- Roads and different networks.

3. Provisory cost of works

The provisory cost of works is 20.000.000 CFAF.

4. Participation

Participation in this invitation to tender is open to companies specialized in public works located in Cameroon.

5. Financing

Supplies, which form the subject of this invitation to tender, shall be financed by Ngoyla Council Budget for the 2022 financial year.

6. Consultation and acquisition of tender file

The file may be consulted and obtained from the Ngoyla council as soon as this notice is published, against payment of a non-refundable sum of **fifty thousand (50 000) CFA francs**, payable at the municipal treasury.

7. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in 7 copies including the original and 6 copies marked as such, should reach the Ngoyla council not later than **04/10/2022 at 12 am** and should carry the inscription:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N°08/ONIT/C.NLA/ITB/2022 OF 09/09/2022 IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE
CONSTRUCTION OF TWO CLASSROOMS IN MESSOK-MESSOK GOVERNMENT SCHOOL IN
NGOYLA COUNCIL, UPPER NYONG DIVISION, EAST REGION, SINGLE LOT.

"To be opened only during the bid-opening session"

8- Admissibility of offers

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of **one per cent of the predicted amount of the project** that is 200.000 CFAF.

The bid bond should be valid for sixty (60) days from the day of opening of bids.

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (senior Divisional Officers, Divisional officers...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must obligatory not be older than three months or must not be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially, the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

9. Opening of bids

The bids shall be opened in one (01) phase.

The opening of the administrative documents, the technical and financial offers shall take place on the **04/10/2022 at 2 pm** local time by the Ngoyla Council Internal Tenders Board at the Ngoyla council Hall.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

10. Evaluation criteria

A- Main eliminatory criteria

1- Administrative offer

- 1) Absence of a bid bond;
- 2) Counterfeit document;
- 3) Non conformity of a document after the 48 hours regular extension.

2- Technical offer

- 1) False declaration or counterfeit document;
- 2) Having not gather at least 70% of "Yes" in qualification criteria;

3- Financial Order

- 1) Absence of a sub-detail of a quantified task;

2) Omission, in the unit price memo or the estimate, of the price of a quantified task;

B- Main qualification criteria

The criteria relations to the qualification of candidate are indicated as followed:

- | | |
|--|---------|
| 1) Financial capacity | Yes/No; |
| 2) Supplier's references | Yes/No; |
| 3) Experience of supervisory staff | Yes/No; |
| 4) Availability of material and essential equipment | Yes/No; |
| 5) Technical proposal (including methodology and expenditure schedule) | Yes/No. |

Only bidders that technical offers have received at least 70% of "Yes" will have their financial offers analyzed.

11. Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for **ninety (90) days** from the date set for the delivery of offers.

12. Maximum number of lots

A single bidder can be awarded the two lots.

13. Bid bond

The offers should be accompanied by a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of 1% of the predicted amount, which is 200.000.000 CFAF.

14. Delivery deadline

The provisional delivery deadline per lot provided for by the Contracting Authority shall be **four (04) months**, including the possible constraints related to the site situation such as accessibility and climate conditions, from the date of notification of service order to start works.

It is due to the bidder to propose in his offer a carrying out calendar that goes in the deadline indicated above.

15. Attribution of contract

The Contracting Authority shall award the Contract to the Bidder whose offer is considered the lowest, in compliance essentially with the prescriptions of the Tender File.

16. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Ngoyla Council, phone numbers: 696 15 39 51, 696 95 01 10.

Ngoyla, the 09/09/2022

THE MAYOR,

Contracting Authority

Copies:

- DDPC/UN (for information);
- ARMP ((for publication and Archiving) ;
- SOPECAM (for publication)
- chairperson of ITB (for information);
- Notice boards (for information);
- Tenders Service (for archiving).

